

BAB 5

SIMPULAN DAN SARAN

5.1 Simpulan

Kegiatan praktik kerja yang dilakukan oleh penulis berlangsung selama enam bulan dimulai dari bulan Oktober 2022 sampai dengan Maret 2023. Selama kegiatan praktik kerja berlangsung penulis ditempatkan di divisi Pemasaran Dinas Pariwisata dan Kebudayaan Wonosobo yang dibimbing langsung oleh kepala divisi pemasaran. Selama melakukan kegiatan praktik kerja penulis mengikuti arahan-arahan serta mengerjakan tugas yang diberikan langsung oleh kepala divisi pemasaran.

Dalam kegiatan praktik kerja yang berlangsung penulis melakukan kegiatan penerjemahan laman informasi destinasi wisata ke dalam bahasa Mandarin. Dalam proses penerjemahannya penulis menggunakan metode komunikatif. Metode komunikatif digunakan untuk menghasilkan terjemahan yang menekankan pada pemahaman konteks dan tujuan komunikatif dari sebuah informasi. Serta penggunaan metode komunikatif akan menghasilkan terjemahan yang sesuai dengan tata bahasa dalam bahasa sasaran. Dalam metode ini penulis juga tidak hanya fokus kepada arti sebuah kata secara harfiah, tetapi juga memperhatikan maknanya secara implisit. Metode ini juga melibatkan adaptasi budaya dan gaya bahasa dalam terjemahannya dengan tujuan menghasilkan sebuah terjemahan yang mudah dipahami oleh pembaca. Hasil terjemahan yang ada diharapkan dapat digunakan oleh pihak terkait untuk mempromosikan

tempat wisata yang ada kepada wisatawan asing khususnya penutur Mandarin.

5.2 Saran

Setelah kegiatan praktik kerja selesai penulis memiliki beberapa saran terhadap pihak terkait di antaranya :

5.2.1 Dinas Pariwisata dan Kebudayaan Wonosobo

Dinas Pariwisata Wonosobo harus terus melakukan promosi tempat-tempat wisata yang ada kepada pengunjung asing hal ini nantinya akan bermanfaat untuk negara dan penduduk sekitar.

5.2.2 Mahasiswa D-3 Bahasa Mandarin

Sebelum melakukan kegiatan praktik kerja, sebaiknya mencari hal apa saja yang dibutuhkan ketika kegiatan praktik kerja berlangsung. Selama melakukan kegiatan praktik kerja selalu bersikap baik kepada atasan pegawai dan *staff* yang ada.

5.2.3 Program Studi D-3 Bahasa Mandarin

Menjalin kerja sama kepada beberapa pihak terkait untuk memperluas lowongan kegiatan praktik kerja.